



Distr.  
GENERAL

A/40/638/Add.3  
25 October 1985  
ARABIC  
ORIGINAL : RUSSIAN



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الأربعون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

مسألة الحماية القانونية الدولية لحقوق الانسان  
للأفراد الذين ليسوا من مواطني البلد الذي  
يعيشون فيه

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

الردود الواردة من الحكومات

٢ ..... جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

[الأصل : بالروسية]

[١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥]

١ - ينطبق على النص الروسي فقط .

٢ - الفقرة الرابعة من الديباجة : يستعاض عن عبارة "... الملكية او المولد او اى وضع آخر" بعبارة "... المركز المتعلق بالملكية ، او المولد ، او اى ظرف آخر".

مواد مشروع الاعلان

١ - المادة ٤ ، الفقرة ٢ : تحذف العبارة الواردة بين قوسين معقوفين . باقى التصويب ينطبق على النص الروسي فقط .

٢ - ينطبق على النص الروسي فقط .

٣ - مادة جديدة : يكون نص المادة الجديدة كما يلي :

"لا يفسر أى حكم من أحكام هذا الاعلان على انه يقيد حق أى دولة فسي وضع فروق بين مواطنيها والاجانب . وتكون هذه الفروق ، مع ذلك ، متفقة مع الالتزامات المقررة بموجب القانون الدولي والتي تكون تلك الدولة قد سلمت بها".

-----